

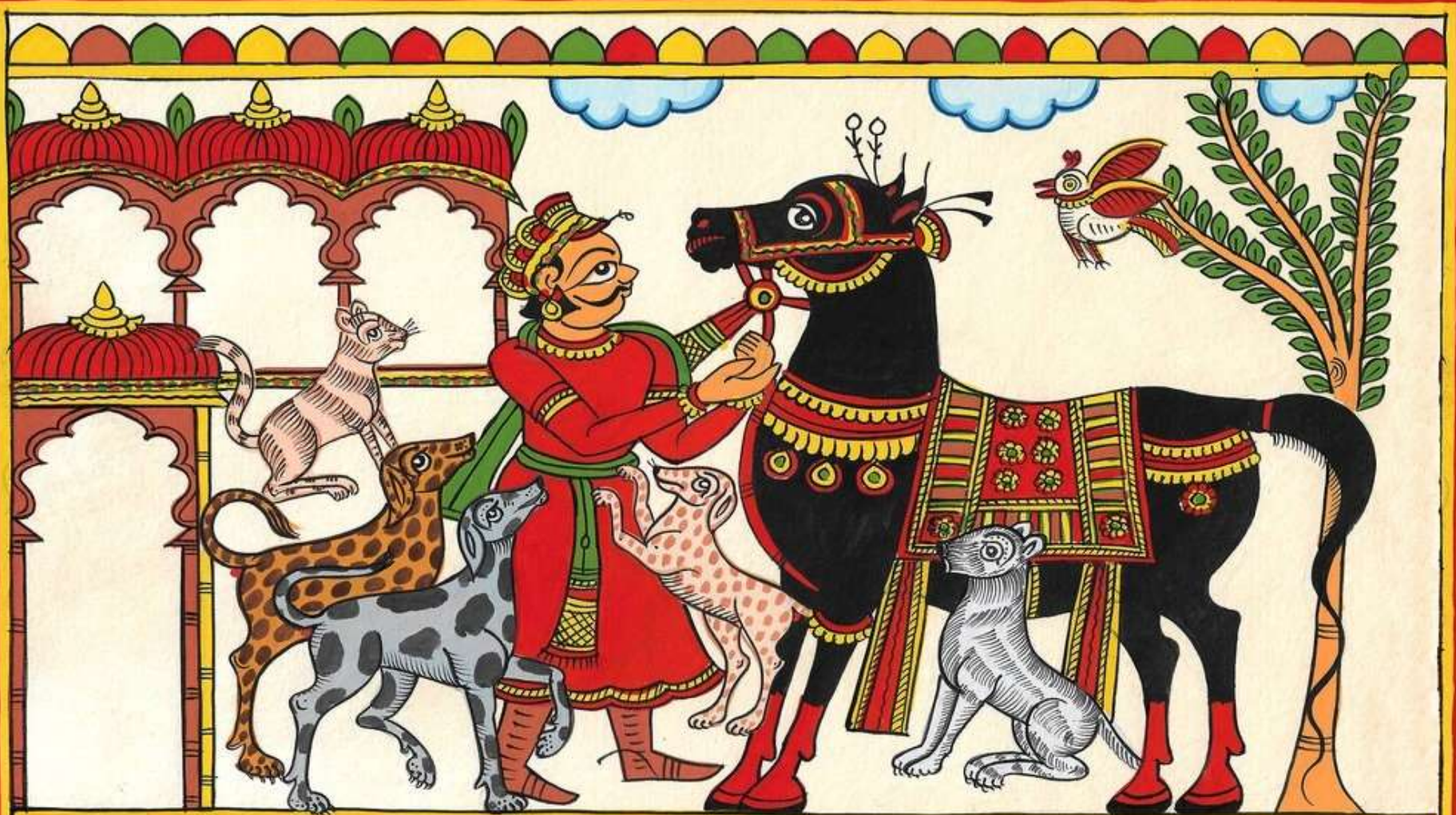


# یک شتر برای کلام

نوشته: انو چودری سورابی تصویرگر: کلیان جوشی

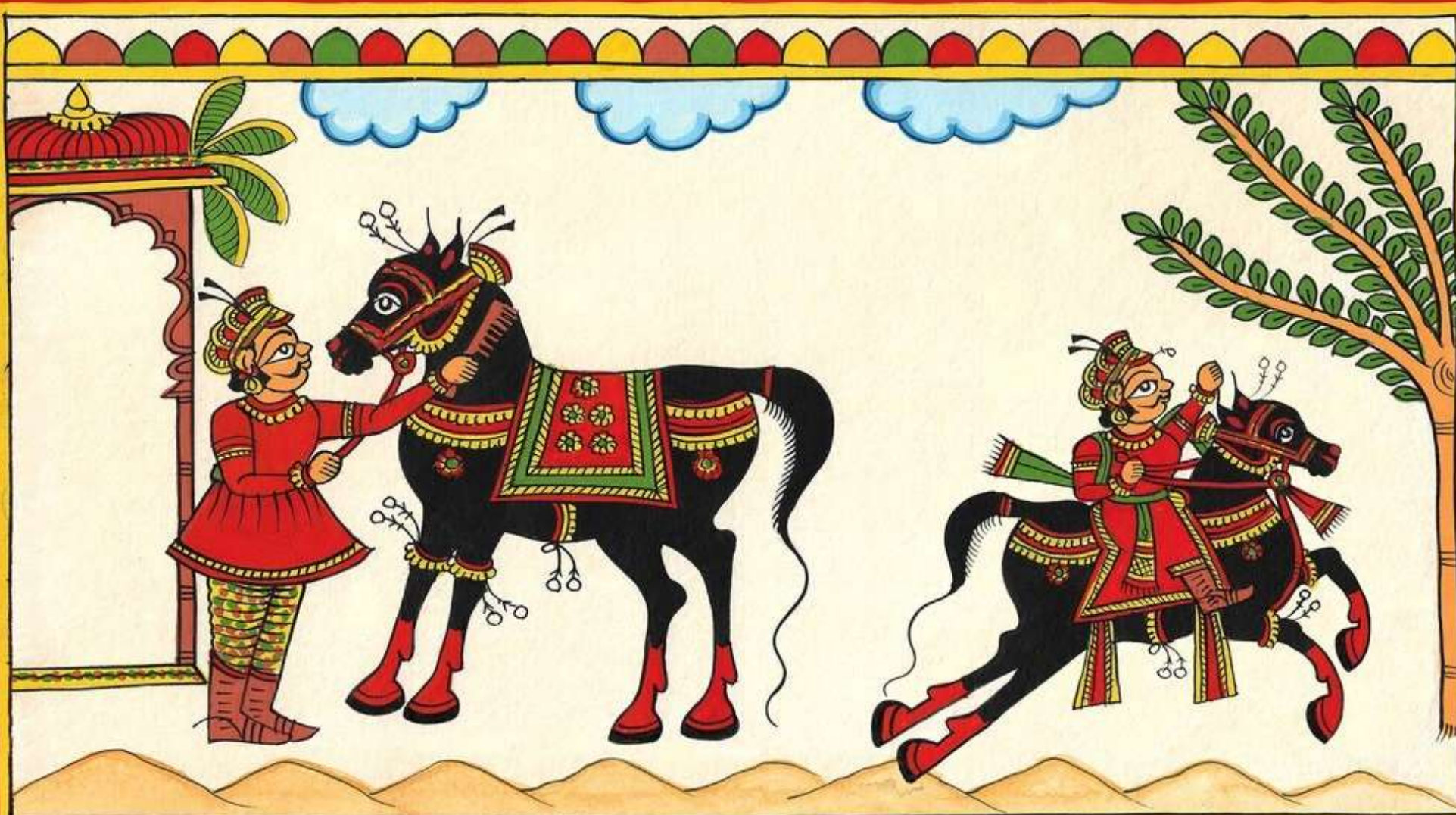
باز نویسی: مهیب شیرانی





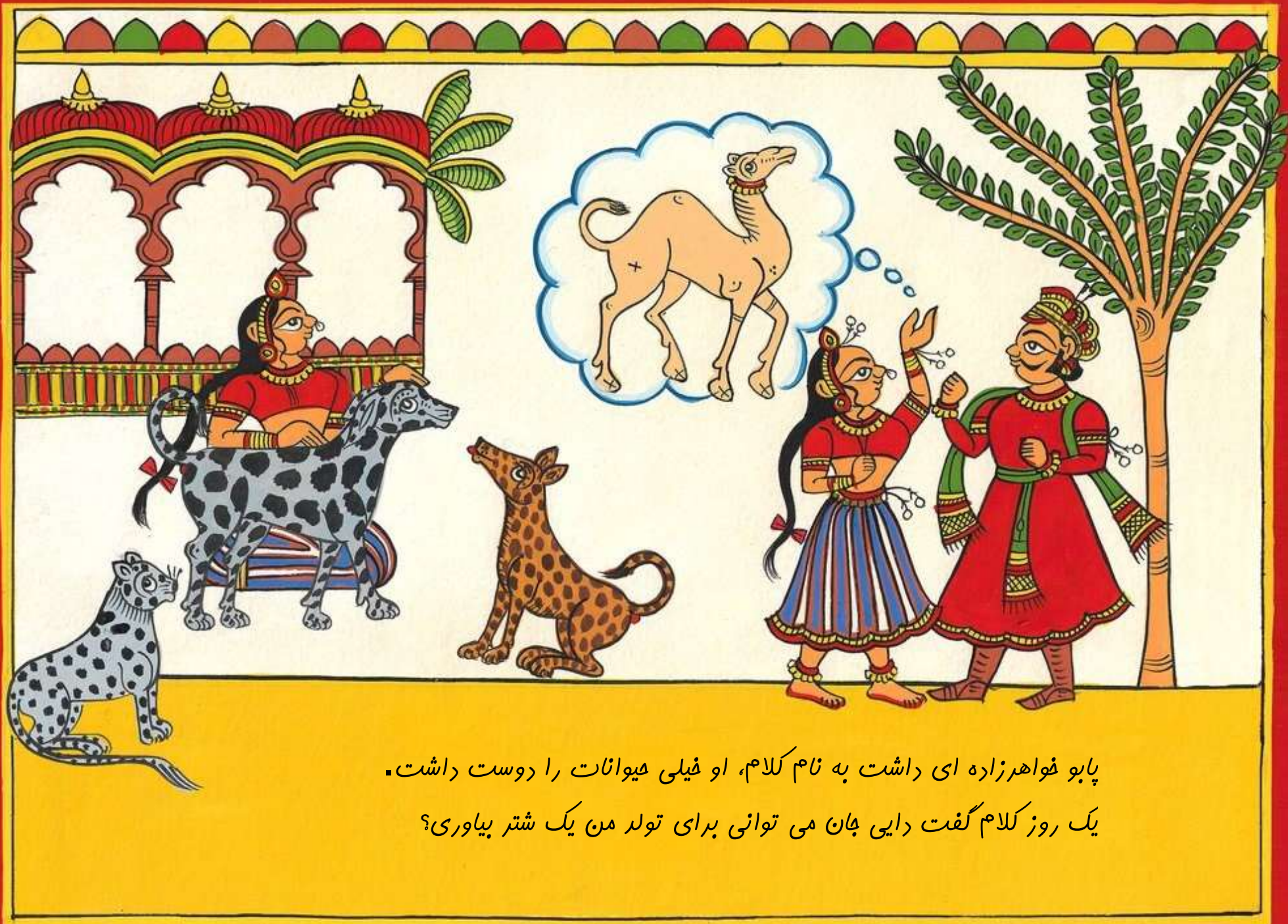
پابو عاشق گذراندن اوقات با حیوانات بود. او خانواده ای از چهار سگ، پنج گربه و یک اسب به نام زعفران داشت. او بیشتر زعفران را دوست داشت.





هر روز صبح ، پابو یال و موهای زعفران را شانه می زد .  
سپس زعفران را زین کرد و در بیابان های دور دست راجستان می تاخت .





پابو فواهرزاده ای داشت به نام کلام، او خیلی حیوانات را دوست داشت.  
یک روز کلام گفت دایی جان می توانی برای تولد من یک شتر بیاوری؟





پابو در فکر فرو رفت در راجستان که هیچ شتری وجود ندارد از کجا برای کلام شتر پیدا کنم؟





پابو شروع به پرس و جو کرد، مردم گفتند شترها از لانکا آمده اند. لانکا جای بسیار دوری است در آنسوی اقیانوس بیکران آبی. لانکا فرمانروایی خود فواهی داشت که شتر هایش را به هیچ کسی نمیداد.





پابو عاشق مسافرت بود.

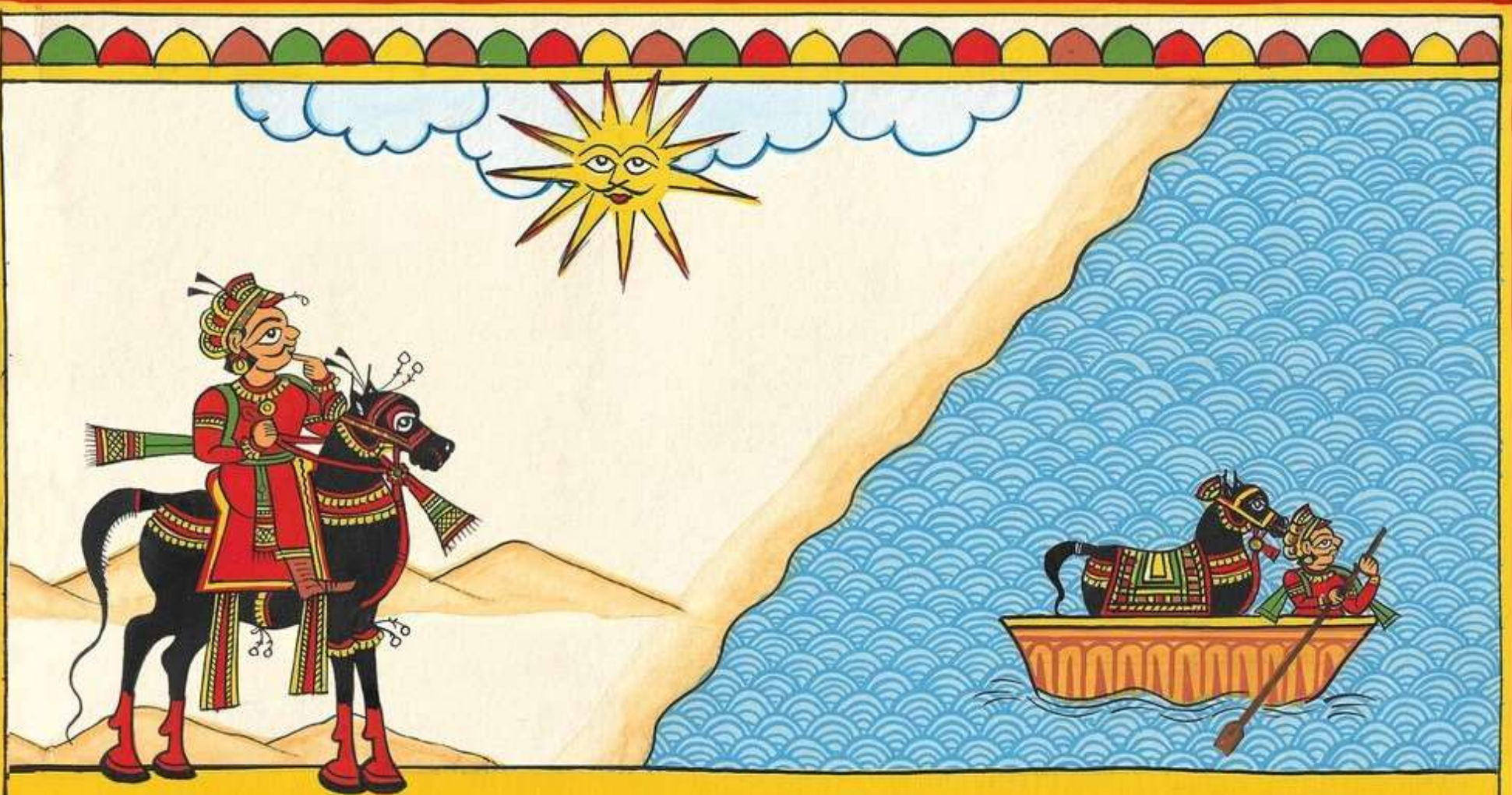
همچنین او می خواست لبفندی بر چهره کلام ببیند. بنابراین او نقشه ای در ذهنش کشید.





پابو زعفران را زین کرد. سپس بوس بیابان و صحرا تافت. او دوشب و یک روز تمام در راه بود، تا اینکه برای اولین بار دریای بزرگ و آبی را دید.





دریا بی پایان به نظر می رسید و به نظر لائکا فیلی دور بود. پابو دچار شک و تردید شد که آیا او می خواهد  
به آنها برود یا نه؟ اما بر تردید خود غلبه کرد و با زعفران سوار قایقی شدند.





آن شب دریا طوفانی شد، باد و طوفان پیمان و مشتتاک بود و امواج بلند به قایق می خورد و قایق را درهم شکست.





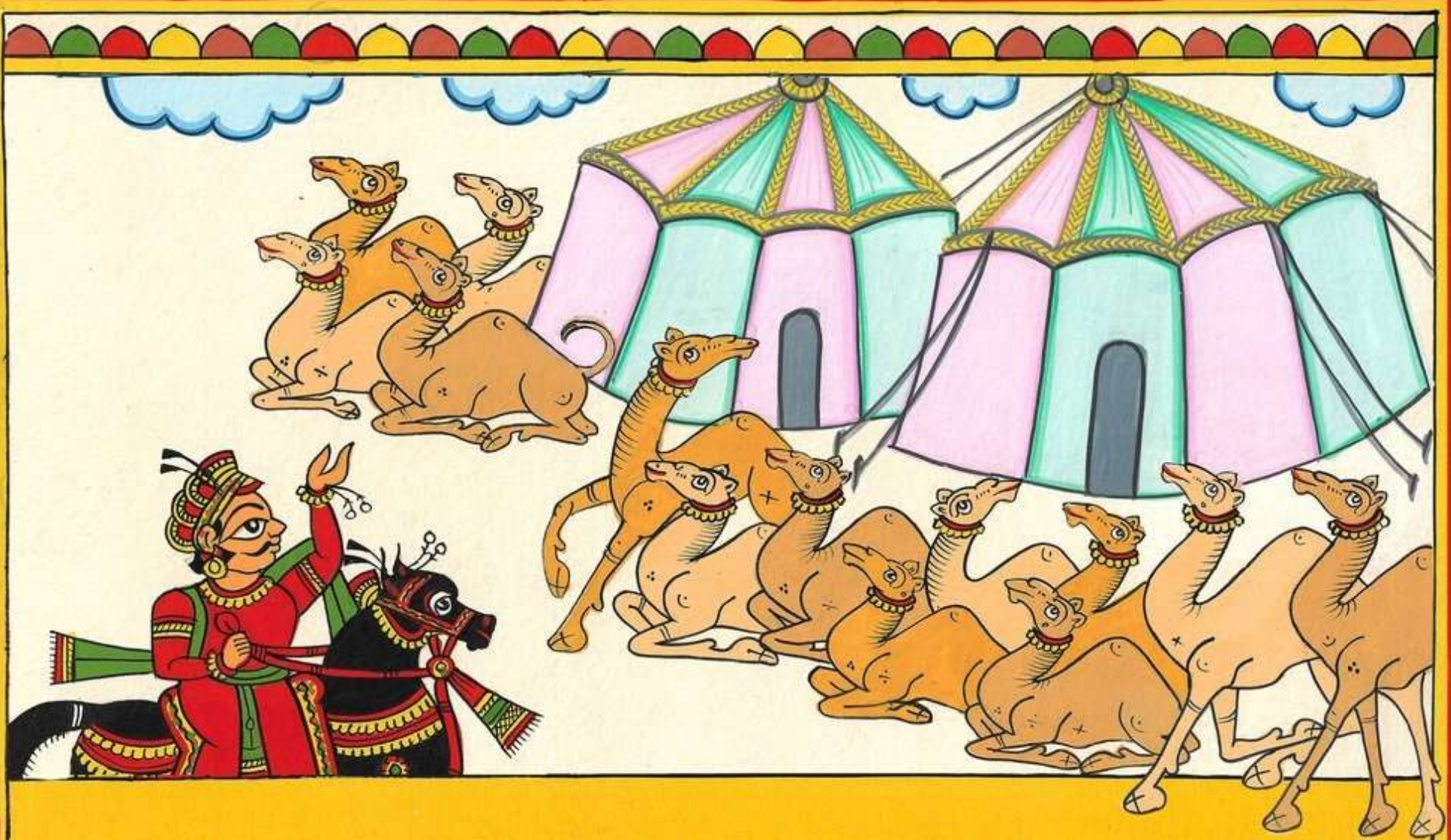
پابو و زعفران در مکانی عجیب به ساحل رسیدند.  
نه گلی بود نه زنبوری و نه درختی، نه آبی و بارانی فقط شن بود و شن!





پابو و زعفران چهار نعل شروع به تافتن کردند. درختان سبز لائکا کجا بودند؟  
پادشاه ناسپاس و بد خلق کجا بود؟ شترها کجا بودند؟





پابو از آن دور ها یک چادر بزرگ را دید. سپس شترهای خیلی خیلی زیادی را دید.

فخریاد زد هورا "من به لانتا رسیده ام" و شروع کرد به گریه کردن "





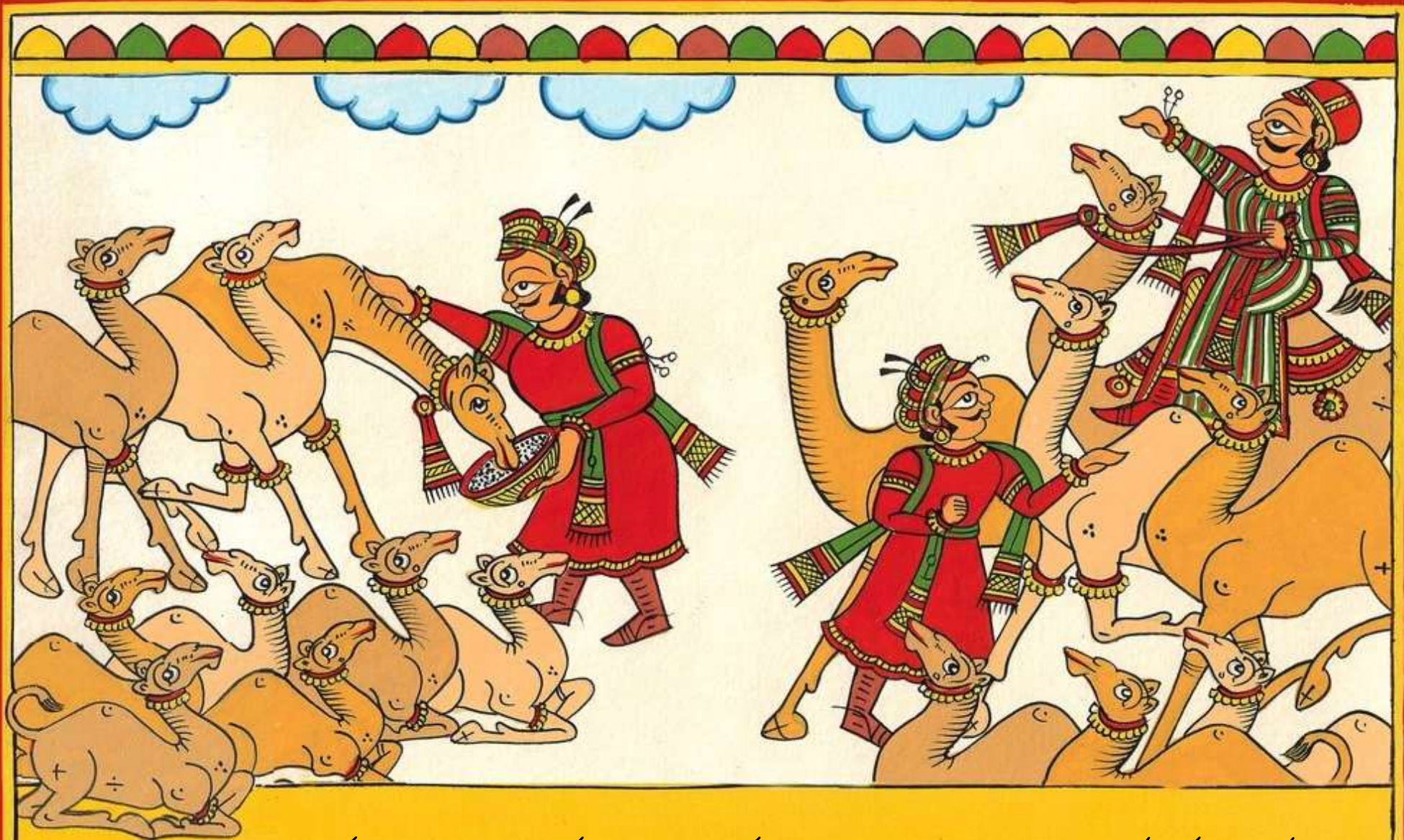
ناگهان ، پابو توسط مردان شترسوار محاصره شد. سر دسته شتر سواران گفت: "فوش آمدید."  
او مانند یک شاه به نظر می رسید او فوشمال و شار بود.





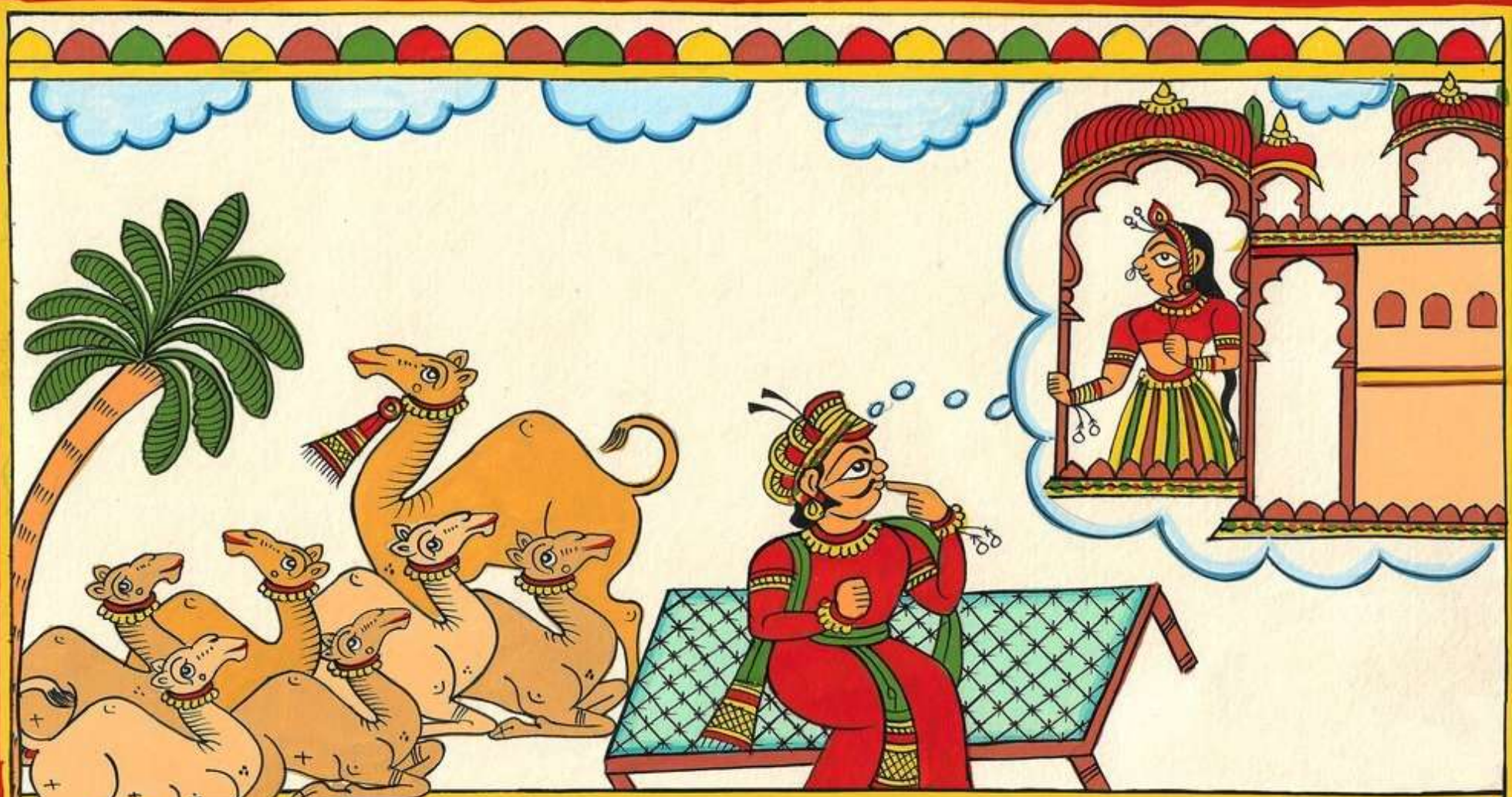
پابو در لانکا نبود. او به سرزمین پارس رسیده بود. او روزهای زیادی را با پادشاه مبارک در چادر بزرگ او گذراند.





او یار گرفت که چگونه شترها را تیمار و نظافت کند. او فهمید که پادشاه فاسد لائکا بسیاری از شترهای پادشاه مبارک را دزدیده است.





بعد از گذشت چند هفته، پابو به یاد کلام افتاد دلش برای او تنگ شده بود و می  
فواست برای کلام شتری سوغات پیرد و به فانه برگردد.







پادشاه مبارک، بچه شتری را به پابو هدیه داد. او به پابو گفت برای رسیدن به خانه و شنزارها باید به سمت طلوع آفتاب برانی. سپس پابو، زعفران و بچه شتر را همی خانه شدند.





پابو در ست به موقع برای تولد کلام به روستای خود رسید.  
مردم روستا از پابو استقبال کردند. کلام از پشه شتر استقبال کرد.





و اینگونه است که اولین شتر به راجستان آمد.



نقاشی در هندوستان یک هنر کاملاً باستانی محسوب می شود و پدر یک سبک هنری  
عامیانه است که توسط جامعه بوپا، راجستان اجرا می شود این هنرمندان روی پارچه ای  
به نام پدر نقاشی می کنند. پدر در حقیقت نقاشی طومار مانند مذهبی و عامیانه و  
فولکلوریک است. پدر در حقیقت به معنی طوماری از پارچه کرباس و کاغذ است.  
پابوپی یکی از فرمایان قومی راجستان است. پابو یک از قهرمانان اساتیری راجستان  
است.



## در دست هر کودک یک کتاب

StoryWeaver یک پلت فرم دیجیتال با منبع آزاد، دیجیتالی از داستان های کودکانه چند زبانه از کتاب های پارت هام است، یک ناشر غیر انتفاعی از کتاب های داستانی با کیفیت خوب و مقرون به صرفه به چندین زبان در StoryWeaver، کاربران می توانند داستان ها را به صورت رایگان بفوانند، داستان بنویسند، ترجمه کنند، کتاب خود را بارگیری و به اشتراک بگذارند! با ایبار یک پارچوب مشترک که نویسندگان و خوانندگان کتاب کودک بتوانند با یکدیگر در تعامل باشند، StoryWeaver تلاش می کند تا کمبود کتاب برای کودکان را برطرف کند StoryWeaver در سال ۲۰۱۵ با ۸۰۰ داستان به ۲۴ زبان راه اندازی شد. امروزه این پلتفرم بیش از ۹۰۰۰ داستان را به ۱۲۲ زبان ارائه می دهد. من نیز در ادامه تولید محتوی های آموزشی در راستای حفظ محیط زیست و منابع طبیعی کشورم اقدام به همکاری، باز نویسی، ترجمه برقی کتابهای فوق نموده ام که کتاب حاضر یک از آنهاست. امیدوارم مورد قبول علاقمند قرار گیرد. و من نیز دین خود را به کشور ادا کرده باشم. مصیب شیرانی



Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>